

TÍTULO

těhillîm (cantos de alabanza | adoración | himnos)

těfillîm (oraciones [cánticos] de lamento)

Otros:

mîzmor (canto) = LXX *psalmos* (*biblos psalmōn*; Lc 20,42; Hch 24,44)

shîr (canto); *mîntam* (oración); *maskîl* (poema); *shigayōn* (lamentación)

nêbel (designación instr. musical) = LXX *psaltērion*

bingînôt (con música de cuerda)

CANON Y ORDEN

Ketubim (TNK) = *těhillîm* – *'iōb* – *mishlê*
[*shîr hashîrîm*, *qohelet*, *'ékāh*]

LXX	9-10 (TM) → 9
	114-115 (TM) → 113
	+ 151

COLECCIÓN

El pentateuco litúrgico

L1 1-41 (F 41,14)

L2 42-72 (F 72,19)

L3 73-89 (F 89,53)

L4 90-106 (F 106,48)

L5 107-150 (F 150,6)

F *bendito YHWH, Dios de Israel
Desde siempre y para siempre*

GENEALOGÍA

Salterio elohísta: 42-83

- + Ps de los hijos de Coré (42-49)
- + Ps de David (51-65; 68-71)
- + Ps Asaf (73-83)

GÉNEROS

Gattung ←→ *Sitz im Leben* (H. Gunkel)

tēhillîm (cánticos de alabanza): 8; 29; 33...

tēfillîm (cánticos de oración): 18; 30—32...

má'asî lēmelek (cánticos del rey): 2; 20; 45...

shîr šîôn (cánticos de Sión): 45; 76; 84...

ḥokmôt (poemas didácticos): 1, 119...

Salmos de festividades litúrgicas

MATERIAL SONORO

Aliteración

tōhû bōhû (caos y oscuridad): Gen 1,2

maḥshēbôt ṣaddîqîm mishpāt (planes de honrados, rectitud
taḥbulôt rēshā 'îm mimrâ tácticas de malvados, traición): Prov 12,5

wayēqaw lēmishpāt wēhinnēh mishpāḥ (espero derecho, y he aquí asesinatos
lišēdāqā wēhinnēh šē 'āqā justicia, y he aquí lamentos): Is 5,7

שְׁאֲנִי שְׁחֹרְחֹרֵת שְׁשֹׁפְתַנִּי הַשֶּׁמֶשׁ (que estoy morena que me ha
bronceado el sol) Cant. 1,6

Cant 3,1-4: la búsqueda nocturna

en **mi lecho** por la noche
mishkabî
busqué el amor de mi vida
biqqashtî
lo **busqué** y no lo encontré
biqqashtî

biqqēsh (buscar) | *mishkāb* (lecho) | *shēwāqîm* (calles)

Paronomasia

Prov 30,33:

aprietas la leche y sale **manteca**
hēm 'â
aprietas **la nariz** y sale **sangre**
'af *dām*
aprietas **la ira** y salen riñas
'afîm

'af (nariz) / *'afîm* (ira) | *hēm 'â* (manteca) / *hēma* (cólera)
dām (sangre/homicidios)